

Guida per l'utente di Historiana

Historiana è un ambiente di eLearning sviluppato da docenti di storia europei e di oltre confine per aiutare i colleghi a coinvolgere gli studenti con un insegnamento della storia innovativo e responsabile. Questa guida è fatta per mostrare come funziona il sito web di Historiana.

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Disclaimer: *"The European Commission support for the production of this publication does not constitute endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein."*

Dal **menu principale** si accede alle varie sezioni del sito web: la home page e le sezioni “historical content”, “teaching and learning”, “eActivity Builder” e “MyHistoriana”.



La **home page** evidenzia le risorse raccomandate dalle persone che le hanno sviluppate, mostra le novità di Historiana e come gli utenti possono attivarsi nella community di Historiana.



Historiana offers free **historical content**, ready to use **learning activities**, and **innovative digital tools** made by and for history educators across Europe.

The image displays a section of the homepage with two content cards and three navigation buttons. The first card, titled 'Key moment', features a photograph of soldiers in a trench and the text: 'World War 1: in wider perspective. It started on 28 July 1914 when Austria-Hungary declared war on Serbia but it quickly escalated into a European and then a global war. It was the first 'total war' of the industrial era, a phrase attributed to the German General, Erich Ludendorff, related to the first world war.' The second card, titled 'Unit', features a photograph of a barbed wire fence with the text: 'Internment without a trial: examples from the Nazi and Soviet regimes. Internment, imprisoning people without trial, was not new in the era of totalitarian regimes, but it was the vast scale and systematic organization of the 'camps system' that symbolized'. To the right of these cards are three stacked buttons: a blue button for 'LEARNING ACTIVITIES' (with the text 'Find ideas and ready to use resources for your classroom practice'), a green button for 'THEMES' (with the text 'Find thematic case studies that allow for comparison across time and space'), and a pink button for 'SELECT SOURCES' (with the text 'Search sources in the digital collections of Europeana or selected archives, libraries and museums'). Each button has a white right-pointing arrow.

La sezione **historical content** consente agli utenti di navigare in Historiana in base agli argomenti storici, ai periodi storici e ai tipi di risorse.

The screenshot shows the 'Historical Content' section of the Historiana website. At the top, there is a navigation bar with icons for 'HISTORICAL CONTENT', 'TEACHING & LEARNING', 'SELECT SOURCES', 'E-ACTIVITY BUILDER', 'MY HISTORIANA', and 'BUILDER BASKET'. A user profile 'reggie10' and a 'Login or Register' button are visible in the top right. Below the navigation bar is a search bar with the text 'Find your multiperspective resources to teach history beyond borders'. Underneath the search bar, there are filters for 'What are you looking for?' including 'Historical periods', 'Themes', and 'Source Types'. A 'Filter on' section includes 'All', 'Key moments', 'Units', 'Case studies', 'Source collections', 'Life stories', 'Time lines', and 'View points'. The main content area displays a 'Case study' titled 'European Colonial Settlement in the Caribbean' with a sub-title 'Duke Jacobus of Courland's Colony in Tobago'. It features a portrait of a man and a ship. Tags include 'People on the Move' and 'Colonialism'.

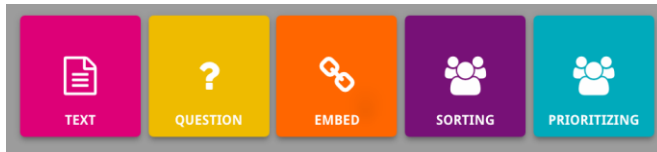
La sezione **teaching and learning** consente agli utenti di navigare in Historiana in base agli aspetti del pensiero storico, alle difficoltà che si incontrano nell'insegnamento e ai metodi di insegnamento.

The screenshot shows the 'Teaching and Learning' section of the Historiana website. The navigation bar is similar to the previous section, but the 'TEACHING & LEARNING' icon is highlighted. The search bar contains the text 'Find ideas and ready-to-use resources for your classroom practice'. The 'What are you looking for?' filters include 'Historical thinking', 'Teaching methods', and 'Teaching challenges'. The 'Filter on' section includes 'All', 'Learning Activities', 'Teaching Strategies', and 'e-Learning Activities'. The main content area displays three resource cards: 'Learning Activity' titled 'How does propaganda work?' with a colorful illustration of people; 'Teaching strategy' titled 'Human Timeline' with a silhouette of a group of people; and 'e-Learning Activity' titled 'Why is it so important to dream?' with a silhouette of a group of people. Each card includes a 'Description' field and tags like 'People on the Move', 'Colonialism', and 'Tag1 from Historiana'.

La sezione **select sources** può essere usata per consultare le collezioni di sorgenti su Historiana, le sorgenti nelle collezioni digitali degli archivi, dei musei e delle biblioteche selezionati e la collezione Europea. Effettuando il log-in, gli utenti registrati possono salvare le risorse che trovano e usarle per creare o editare le loro attività di eLearning.

L’**eActivityBuilder** consente agli utenti di creare le proprie attività di eLearning nella lingua che scelgono.

I **blocchi da costruzione** per le attività di eLearning possono essere usati per creare delle attività di eLearning con l'eActivity Builder. Ogni blocco da costruzione ha la sua funzionalità specifica. I blocchi si possono combinare e mettere in un ordine a scelta trascinandoli.



La sezione **MyHistoriana** è uno spazio personale unico per ogni utente. Effettuando il log-in, gli utenti registrati possono caricare le loro sorgenti e trovare le risposte degli studenti che hanno completato la loro attività di eLearning.

My e-Learning Activities, My Sources, My Tags, My Profile and My Shares.

Search on title

Show only Year Class Keywords Language Sort on Newest

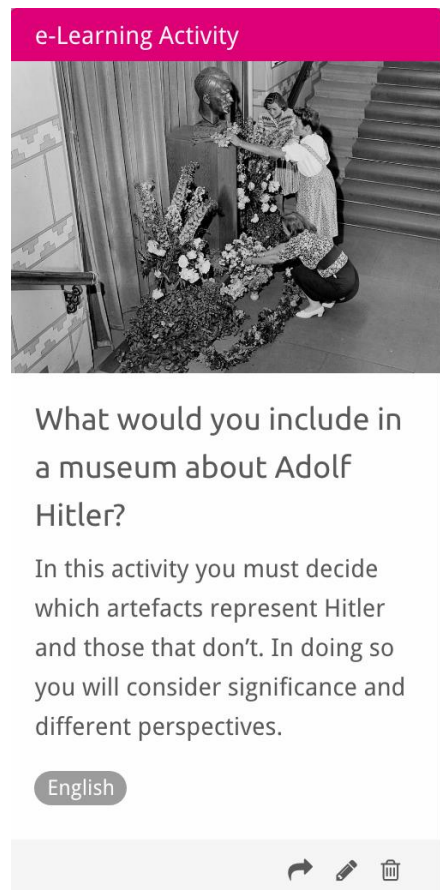
e-Learning Activity
Who controlled Henry VI?
The power behind the throne at different points of the Wars of the Roses.

e-Learning Activity
Great People of the Renaissance
In this activity you decide who was 'the greatest person of the Renaissance' and support your claim with historical evidence.

e-Learning Activity
The 10 ages in history class






e-Learning Activity
What would you include in a museum about Adolf Hitler?
In this activity you must decide which artefacts represent Hitler and those that don't. In doing so you will consider significance and different perspectives.

Le **schede indice** rappresentano le varie risorse a disposizione su Historiana. La scheda indice contiene quanto segue a proposito della relativa risorsa: il tipo di risorsa, il titolo, un'immagine, una breve descrizione e le tag associate con la risorsa. Cliccando su una scheda indice, si aprono le risorse che tale scheda indice rappresenta.



The image shows a card for an e-Learning Activity. At the top, there is a pink header with the text "e-Learning Activity". Below the header is a black and white photograph of a person kneeling and placing flowers on a memorial or statue. The main text of the card reads: "What would you include in a museum about Adolf Hitler?" followed by a paragraph: "In this activity you must decide which artefacts represent Hitler and those that don't. In doing so you will consider significance and different perspectives." Below the text is a button labeled "English". At the bottom right of the card, there are three small icons: a share icon, an edit icon, and a delete icon.

Una scheda indice può avere i seguenti **pulsanti azione**:

-  Aggiungi/Seleziona
-  Edita
-  Condividi
-  Copia
-  Cancella

Le tag sono usate per organizzare, raggruppare e ritrovare le risorse su Historiana. Cliccando su una tag, si avrà come risultato una ricerca di tutte le risorse aventi quella tag.

Aggiungere e rimuovere tag

Per aggiungere una tag: digitare la tag che si vuole usare nel campo del testo e premere “invio”. A quel punto si vedrà comparire la tag.

Per rimuovere una tag: cliccare il pulsante cancella tag [✕]. A quel punto si vedrà scomparire la tag.

The screenshot shows the user interface for managing tags. At the top, there are navigation icons for 'SELECT SOURCES', 'E-ACTIVITY BUILDER', and 'MY HISTORIANA', along with a user profile icon and a 'Logout' button. Below this is a breadcrumb trail: 'My e-Learning Activities, My Sources, **My Tags**, My Profile and My Shares.' The main section is titled 'Manage my Tags' with the subtitle 'You use these custom tags to add them to the e-Learning activities you create.' There are three input fields: 'Language' (with a dropdown menu showing 'English'), 'Year' (with a dropdown menu showing '2017-2018'), and 'Class' (with a dropdown menu showing '2D' and '3C'). Below these fields are three keyword tags: 'Cold War', 'Industrial Revolution', and 'World War 1'.

Creare, salvare e editare le attività di eLearning

Per creare un'attività di eLearning: trascinare i blocchi da costruzione di cui si ha bisogno nello spazio di lavoro dell'eActivity Builder e metterli nell'ordine che si vuole. Cliccare sul pulsante edita [✎] per riempire di contenuto i blocchi da costruzione. La maggior parte dei blocchi da costruzione chiede di aggiungere le sorgenti; per farlo, cliccare "Aggiungi sorgenti" [+].

Per salvare un'attività di eLearning: cliccare "torna al Builder" e poi "salva". A quel punto, l'attività di eLearning si trova nella sezione MyHistoriana.

Per editare un'attività di eLearning: prima trovare l'attività di eLearning che si vuole editare in "Le mie attività di e-Learning" nella sezione MyHistoriana, poi cliccare sul pulsante edita [✎].

The screenshot displays the 'My e-Learning Activities' page. At the top, there are navigation links: [My e-Learning Activities](#), [My Sources](#), [My Tags](#), [My Profile](#) and [My Shares](#). Below this is a search bar labeled 'Search on title'. A filter section shows 'Show only' with dropdowns for Year, Class, Keywords, and Language. To the right, 'Sort on' is set to 'Newest'. The main area contains four activity cards, each with a title, a description, and a 'Share', 'Edit', and 'Delete' icon set.

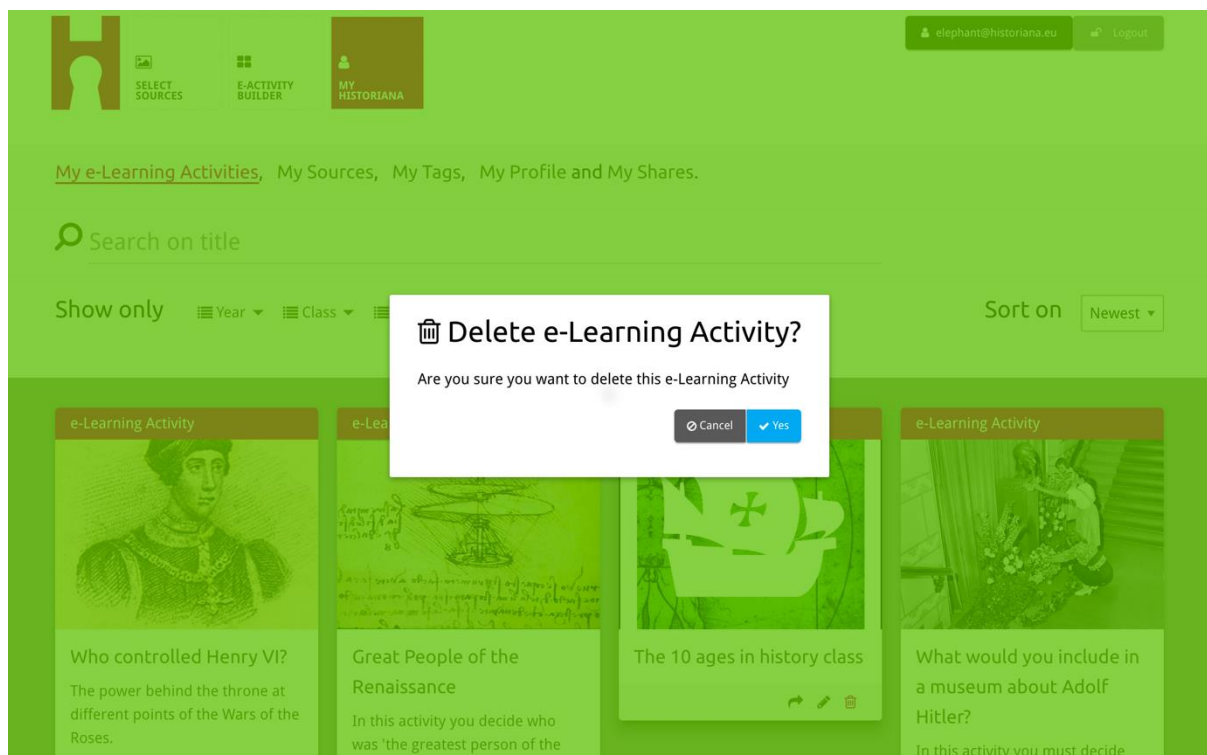
- Activity 1:** Title: "Who controlled Henry VI?". Description: "The power behind the throne at different points of the Wars of the Roses." Image: A portrait of a man in historical attire.
- Activity 2:** Title: "Great People of the Renaissance". Description: "In this activity you decide who was 'the greatest person of the Renaissance' and support your claim with historical evidence." Image: A drawing of a Renaissance-style windmill or tower.
- Activity 3:** Title: "The 10 ages in history class". Description: (None visible). Image: A white silhouette of a ship on a green background.
- Activity 4:** Title: "What would you include in a museum about Adolf Hitler?". Description: "In this activity you must decide which artefacts represent Hitler and those that don't. In doing so you will consider significance and different perspectives." Image: A photograph of a museum exhibit.

At the bottom right of the grid, there is a language filter button labeled "English".

Importare e cancellare le attività di eLearning

Per importare un'attività di eLearning esistente: andare nella sezione teaching and learning, trovare l'attività di eLearning di interesse e cliccare il pulsante [+]. A quel punto compare la conferma che l'attività di eLearning è stata aggiunta. Questo significa che l'attività di eLearning è stata collocata nella sezione MyHistoriana.

Per cancellare un'attività di eLearning: trovare l'attività di eLearning che si vuole cancellare nella sezione MyHistoriana e cliccare il pulsante cancella [🗑]. A quel punto confermare che si vuole cancellare l'attività.



The screenshot shows the MyHistoriana web interface. At the top, there is a navigation bar with a large 'H' logo, 'SELECT SOURCES', 'E-ACTIVITY BUILDER', and 'MY HISTORIANA' buttons. The user's email 'elephant@historiana.eu' and a 'Logout' button are visible in the top right. Below the navigation bar, there are links for 'My e-Learning Activities', 'My Sources', 'My Tags', 'My Profile and My Shares'. A search bar with the placeholder 'Search on title' is present. Below the search bar, there are filters for 'Show only' (Year, Class) and a 'Sort on' dropdown set to 'Newest'. A white dialog box is centered on the screen with the title 'Delete e-Learning Activity?' and the question 'Are you sure you want to delete this e-Learning Activity?'. The dialog has 'Cancel' and 'Yes' buttons. In the background, a grid of e-Learning activity cards is visible. The cards include: 'Who controlled Henry VI?' (The power behind the throne at different points of the Wars of the Roses), 'Great People of the Renaissance' (In this activity you decide who was 'the greatest person of the'), 'The 10 ages in history class', and 'What would you include in a museum about Adolf Hitler?' (In this activity you must decide).

NB: Se le attività di eLearning sono state usate per gli studenti, cancellarle significa perdere il loro lavoro.

Condividere le attività di eLearning

Per condividere un'attività di eLearning, cliccare sul pulsante condividi [↗]. Si possono condividere le attività di eLearning con gli studenti o con altri tramite un link condivisibile. Quando si crea un link condivisibile per gli altri, gli altri possono cliccare il link per copiare, editare o commentare l'attività di eLearning. Quando si crea un link condivisibile per gli studenti, gli studenti possono cliccare il link per seguire la sequenza che è stata creata e rispondere alle domande. Aggiungere le tag (Anno, Classe) prima di condividere l'attività di eLearning con gli studenti consente solo di controllare le risposte degli studenti che hanno usato quel link.

The screenshot displays a user interface for managing eLearning activities. At the top, there are navigation links: "My e-Learning Activities", "My Sources", "My Tags", "My Profile and My Shares". Below these is a search bar labeled "Search on title". A filter section includes "Show only" with dropdowns for "Year", "Class", "Keywords", and "Language", and a "Sort on" dropdown set to "Newest".

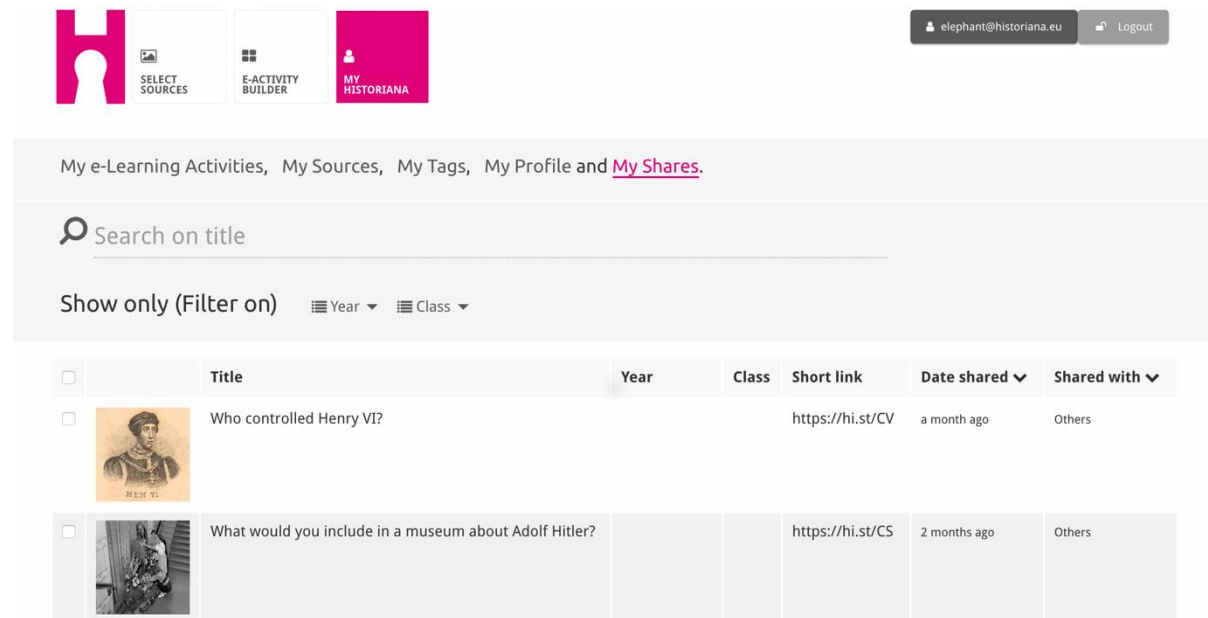
A modal dialog box is open, titled "1. Select or add tags so that you can use your activity multiple times and can differentiate between answers." It contains two columns of tag selection:

- Year:** A radio button is selected for "2017-2018". Below it is a text input field "Add new tag" with a plus sign button.
- Class:** Radio buttons are selected for "2D" and "3C". Below it is a text input field "Add new tag" with a plus sign button.



A "Next steps" button is located at the bottom left of the dialog. In the background, several activity cards are visible, including "Who controlled Henry VI?", "Great People of the Renaissance", "The 10 ages in history class", and "What would you include in a museum about Adolf Hitler?".

Controllare le risposte degli studenti

Per controllare le risposte degli studenti: andare in MyHistoriana e cliccare “Le mie condivisioni”. Qui si vede una panoramica di tutte le volte che un’attività di eLearning è stata condivisa. Usare le tag e la ricerca con testo libero per risalire alla condivisione che si sta cercando.

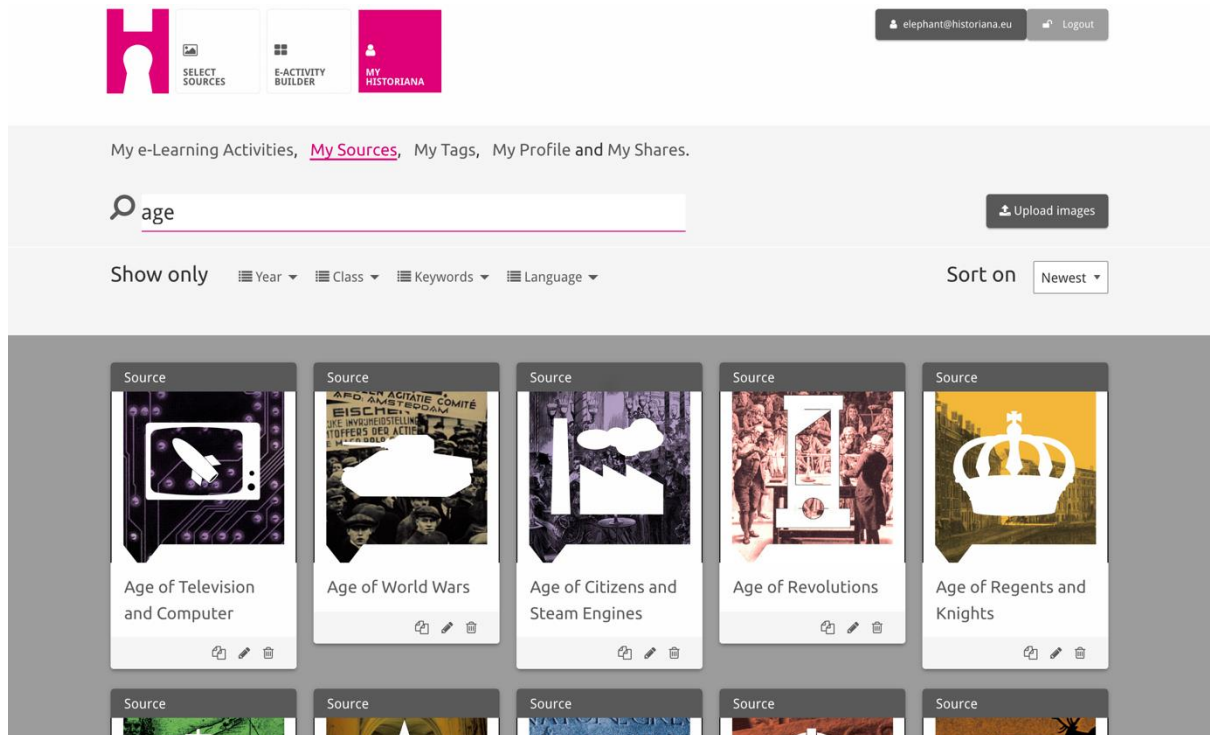


The screenshot shows the MyHistoriana user interface. At the top, there are navigation icons for 'SELECT SOURCES', 'E-ACTIVITY BUILDER', and 'MY HISTORIANA'. A user profile bar shows the email 'elephant@historiana.eu' and a 'Logout' button. Below the navigation, there are links for 'My e-Learning Activities', 'My Sources', 'My Tags', 'My Profile' and a highlighted 'My Shares'. A search bar is labeled 'Search on title'. Below the search bar, there are filter options: 'Show only (Filter on)' with dropdowns for 'Year' and 'Class'. The main content is a table of shared activities.

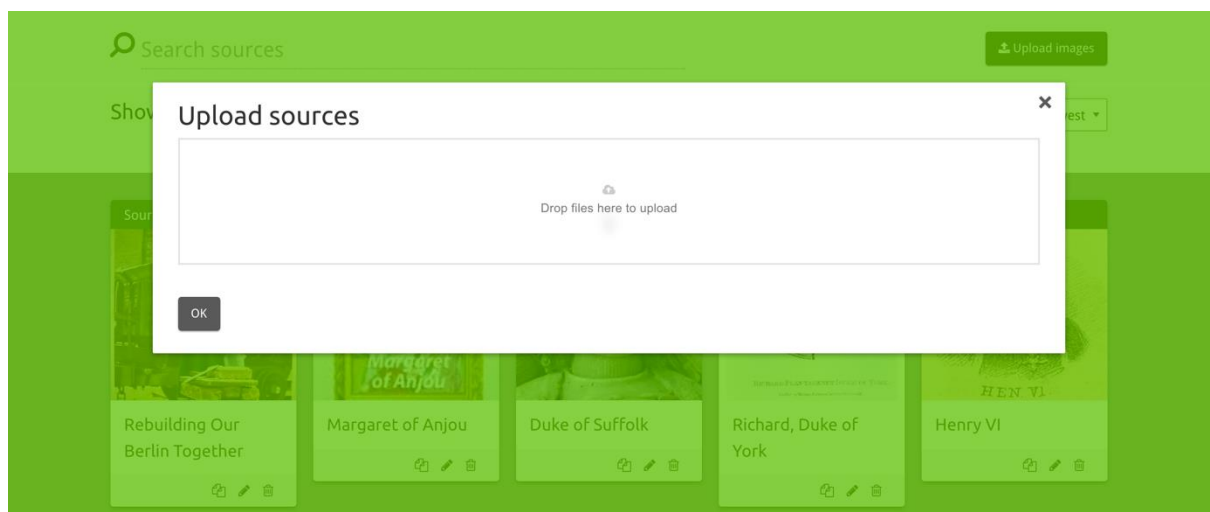
<input type="checkbox"/>	Title	Year	Class	Short link	Date shared	Shared with
<input type="checkbox"/>	 Who controlled Henry VI?			https://hi.st/CV	a month ago	Others
<input type="checkbox"/>	 What would you include in a museum about Adolf Hitler?			https://hi.st/CS	2 months ago	Others

Selezionare e caricare le sorgenti

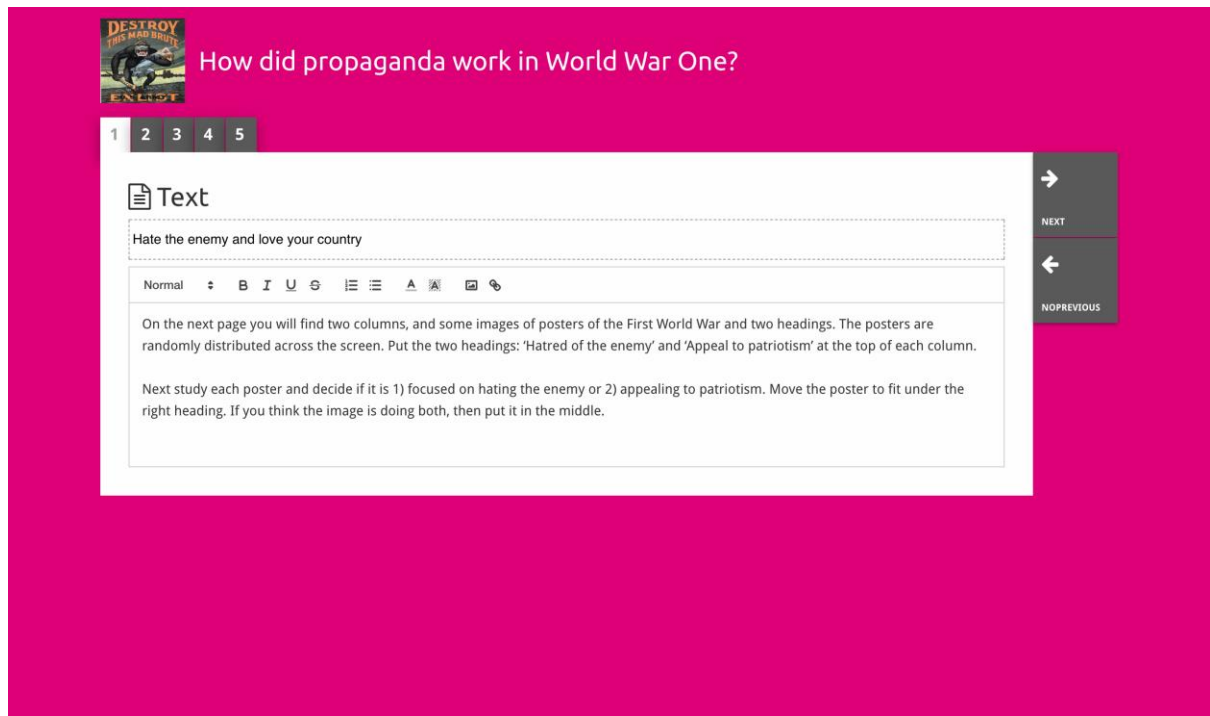
Per selezionare le sorgenti: andare su “Le mie sorgenti” nella sezione MyHistoriana. Usare la ricerca con testo libero. Poi usare il pulsante di selezione [+] per selezionare la sorgente che si vuole. A meno che non si selezioni una sorgente per un blocco da costruzione progettato per l’uso con una sola sorgente, è possibile selezionare più sorgenti.



Per caricare le sorgenti, cliccare “Carica sorgenti”, trascinare le sorgenti dal proprio computer nell’area contrassegnata con “Trascina qui le sorgenti”, cliccare “carica” e aggiungere o editare l’informazione che si ritiene necessaria.



Il blocco “text” è progettato per presentare le informazioni agli studenti senza altre interazioni. Gli studenti vedranno il testo che è stato inserito qui. Il blocco da costruzione “text” è molto adatto per fornire le informazioni che servono agli studenti per dare senso all’attività di eLearning, per aggiungere altre informazioni dopo un’attività, e per aiutare gli studenti a capire come sono connesse tra loro le varie parti di un’attività di eLearning.



The screenshot shows a learning management system interface with a pink background. At the top left, there is a small image of a World War I poster with the text "DESTROY THIS MAD BRUTE" and "ENEMY". To its right, the heading "How did propaganda work in World War One?" is displayed in pink. Below the heading is a navigation bar with five numbered tabs (1-5), where tab 2 is selected. The main content area is a white box titled "Text" with a document icon. Inside this box, the heading "Hate the enemy and love your country" is shown in a dashed border. Below the heading is a rich text editor with a toolbar containing icons for bold, italic, underline, strikethrough, bulleted list, numbered list, text color, background color, link, and unlink. The text area contains two paragraphs: "On the next page you will find two columns, and some images of posters of the First World War and two headings. The posters are randomly distributed across the screen. Put the two headings: 'Hatred of the enemy' and 'Appeal to patriotism' at the top of each column." and "Next study each poster and decide if it is 1) focused on hating the enemy or 2) appealing to patriotism. Move the poster to fit under the right heading. If you think the image is doing both, then put it in the middle." To the right of the text area is a vertical sidebar with a "NEXT" button (right arrow) and a "NOPREVIOUS" button (left arrow).

Il blocco “question” ha la stessa funzionalità del box di testo, ma consente anche agli studenti di digitare una risposta. Aggiungere una domanda, e altre informazioni se necessario. Gli studenti vedono la domanda e le altre informazioni, e aggiungono la loro risposta in un box di testo. Le risposte degli studenti vengono salvate e sono accessibili per l’insegnante che ne ha condiviso il link.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

? Question

Who was the greatest person of the Renaissance?

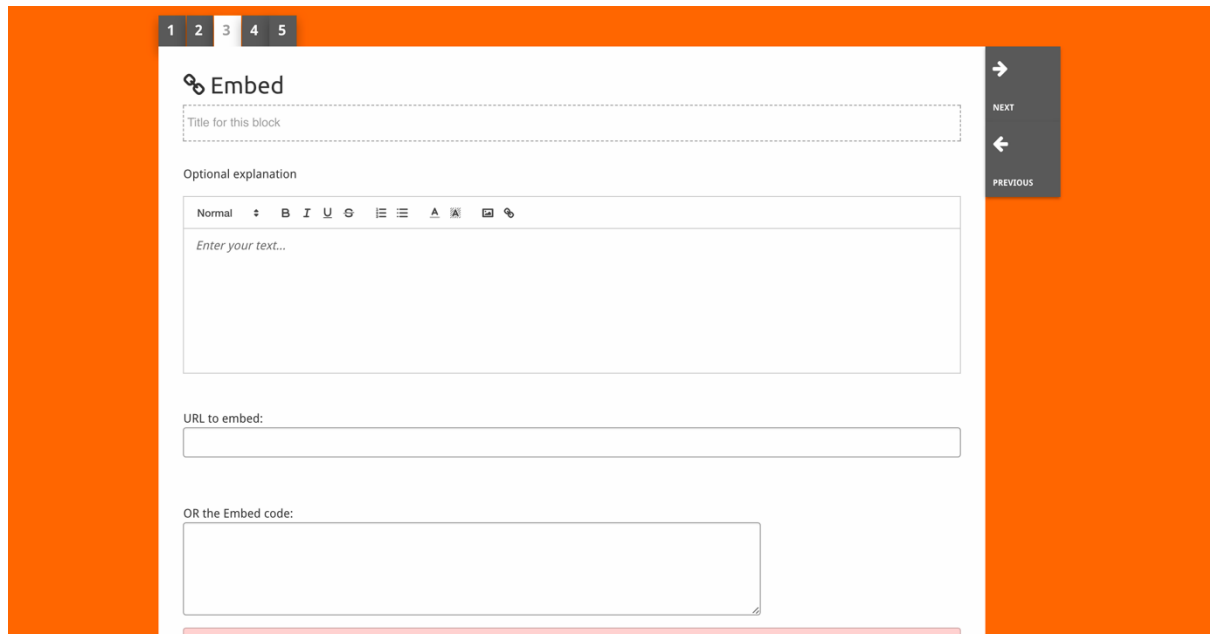
Normal B I U G |≡≡ A [] [] []

Looking back at your resized portraits on the previous page and explain, using your criteria, who you decided was the most greatest person of the Renaissance.

NEXT

PREVIOUS

Il blocco “**embed**” è progettato per includere informazioni disponibili al di fuori di Historiana, ad esempio video, cronologie e siti web. Per includere queste informazioni, copiare l’URL o il codice di integrazione del sito web nello spazio pertinente.



The image shows a screenshot of the 'Embed' block configuration interface. At the top, there are five numbered tabs (1, 2, 3, 4, 5) and a 'NEXT' button with a right arrow, and a 'PREVIOUS' button with a left arrow. The main area is titled 'Embed' and contains a dashed box for 'Title for this block'. Below that is an 'Optional explanation' section with a rich text editor toolbar (Normal, Bold, Italic, Underline, Link, Unlink, Text color, Background color, Image, Video) and a text area with the placeholder 'Enter your text...'. Further down are two input fields: 'URL to embed:' and 'OR the Embed code:'. The interface is set against an orange background.

NB L’integrazione funziona solo fintanto che i link e i codici di integrazione sono ancora attivi.

Il blocco “**sorting**” consente agli utenti di scegliere uno sfondo, selezionare e rimuovere sorgenti, e aggiungere o editare testi di accompagnamento. Gli studenti possono leggere i testi e spostare le sorgenti sullo sfondo. Gli studenti devono usare le loro conoscenze e/o il loro giudizio per decidere dove collocare ogni sorgente.

